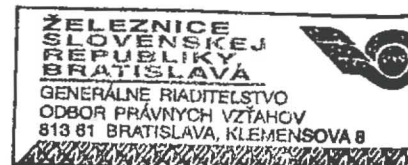


Zmluva o dielo
č. 22011120048-76-Cl40-0-12701



uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Zapísané:

Štatutárny orgán:
 Vo veciach zmluvných

Vo veciach technických

IČO:
 DIČ:
 IČ DPH:
 Bankové spojenie:
 Číslo účtu:
 (ďalej ako „objednávateľ“)

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
 v skratenej forme „ŽSR“
 Klemensova 8, 813 61 Bratislava
 Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
 Oddiel: Po, vložka: č. 312/B

Ing. Vladimír Ľupták, generálny riaditeľ ŽSR
 Ing. Eva Surovičová, riaditeľ ŽSR - Centra
 logistiky a obstarávania
 Ing. Jozef Veselka – riaditeľ odboru
 investorského GR ŽSR

31364501
 2020480121
 SK2020480121
 VÚB, a.s.
 35-4700012/0200

1.2 Zhotoviteľ:

Zapísaný :

Štatutárny orgán: konatelia

Osoby oprávnené rokovať:

vo veciach zmluvných:
 vo veciach technických:

IČO :
 DIČ :
 IČ DPH :
 Bankové spojenie :
 Číslo účtu :
 (ďalej ako „zhotoviteľ“)

Schrack Technik s.r.o.

Ivánska cesta 10/C, 821 04 Bratislava
 Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
 Oddiel: Sro, Vložka číslo:67768/B
 Ing. Igor Chrapčiak, konateľ
 Ing. Norbert Kasper, konateľ

Ing. Igor Chrapčiak
 Ing. Tomáš Burdan, Ing. Dušan Korgo
 31 610 919
 2020433734
 SK2020433734
 VÚB, a.s. Martin
 579 440 362/0200

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo: **dodávka a montáž meracích zariadení na vyhodnotenie spotreby elektrických predkurovacích zariadení v jednosmernej trakčnej sústave – realizácia vrátane projektovej dokumentácie** v súlade s Prílohou č.1 a Prílohou č. 3 tejto zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „dielo“ alebo „časť diela“, pričom pod časťou diela sa rozumie dielo vykonané v jednej lokalite podľa čl. III. bod 2 tejto zmluvy).

- Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včasne vykonané dielo prevziať a zaplatiť za takéto dielo cenu v zmysle článku IV. tejto zmluvy. O priebehu a výsledku odovzdávania a preberania diela spíšu zmluvné strany preberací protokol v zmysle čl. VI. bod 2 tejto zmluvy.

Článok III.

Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

- Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo najneskôr do 6 mesiacov od podpísania zmluvy. Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že dielo vykoná zhotoviteľ po častiach v zmysle časového harmonogramu postupu prác v zmysle Prílohy č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje, že po podpise tejto zmluvy do 10 pracovných dní poskytne Zhotoviteľovi všetky potrebné dokumenty pre riadne vykonanie diela uvedené v Prílohe č.6. Zhotoviteľ môže požiadať o predĺženie lehoty vykonania diela, ak dôjde k zdržaniu výkonu diela v dôsledku okolností, za ktoré nie je zhotoviteľ zodpovedný a ktoré nemôže ovplyvniť z titulu vyššej moci alebo z dôvodu na strane objednávateľa. Predĺženie lehoty plnenia musí odsúhlasiť objednávateľ podľa dĺžky preukázateľného zdržania.
- Miestom výkonu diela je:
 - Lokalita EPZ Košice Pošta 2,
 - Lokalita EPZ Košice Stavadlo 3,
 - Lokalita EPZ Košice Stromová,
 - Lokalita EPZ Košice Vozňové depo,
 - Lokalita EPZ Popradblížiašia špecifikácia miesta výkonu diela je uvedená v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

Článok IV.

Cena

- Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej celkovej cene diela, ktorá je stanovená v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a považuje sa za cenu maximálnu, platnú počas celej doby trvania zmluvy, ktorú je možné zmeniť len v zmysle čl. IV. bod 4 tejto zmluvy:

Cena bez DPH: 377.860,00-€

DPH 20%: 75.572,00 -€

Cena s DPH: 453.432,00 -€

(slovom: štyristopäťdesiatťritisíc štyristotridsať dva euro)

- Zmluvné strany sa dohodli na cene jednotlivých položiek celkovej ceny diela podľa Prílohy č.3 tejto zmluvy. Ceny jednotlivých položiek celkovej ceny diela uvedené v Prílohe č.3 tejto zmluvy sú pevné a nemenné, k čomu sa zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy zaväzuje. Zhotoviteľ vyhlasuje, že Príloha č. 3 tejto zmluvy obsahuje všetky položky, ktoré sú potrebné na zhotovenie diela tak, ako je dielo definované v ostatných ustanoveniach tejto zmluvy.
- V celkovej cene diela sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, vrátane likvidácie odpadu, poplatkov, revízných správ a iné, ktoré mu vzniknú po vykonaní diela podľa Čl. II. bod 1. tejto zmluvy a v súvislosti s uvedeným dielom.
- K zmene zmluvnej ceny môže dôjsť:

- a) pri zmene rozsahu vykonaných prác voči výkazu výmer podľa pokynov objednávateľa, ktoré sa vyskytnú počas realizácie diela,
- b) pri zákonnej zmene DPH,
- c) pri zavedení dovoznej prirážky a zmene colných predpisov, ale iba u materiálov a výrobkov, ktoré sú nedostupné u slovenských výrobcov. Toto zhotoviteľ musí preukázať.

Zmena ceny musí byť urobená písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

Článok V. Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie ceny v zmysle čl. IV. tejto zmluvy:

Cenu za vykonané dielo uhradí objednávateľ zhotoviteľovi postupne na základe odsúhlasených faktúr. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi súpisy vykonaných prác potvrdené objednávateľom s faktúrami po jednotlivých lokalitách (celkom 5 ks súpisov a faktúr). Práce vykonané na ukončených lokalitách v roku 2012 musia byť vyfakturované a faktúry doručené objednávateľovi do 05.01.2013. Posledná fakturácia bude vykonaná na základe potvrdenia o odovzdaní diela objednávateľovi podľa tejto zmluvy do 5 pracovných dní po odovzdaní diela. Splatnosť faktúr je 45 dní odo dňa doručenia objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje na predmet diela žiadne preddavky alebo zálohy.

2. Zhotoviteľ vystaví a zašle faktúru v troch vyhotoveniach na adresu objednávateľa:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"
Klemensova 8
813 61 Bratislava

Konečný príjemca:
ŽSR, Účelové stredisko
Stredisko prípravy a realizácie
Jesenského ul. č. 11
040 01 Košice

Doručovacia adresa:
O220 GR ŽSR,
Klemensova 8,
813 61 Bratislava 1

Prílohou každej faktúry je odsúhlasený a potvrdený súpis vykonaných prác, odsúhlaseného objednávateľom.

3. Úhrada faktúr bude realizovaná prevodným príkazom na účet zhotoviteľa uvedeným v tejto zmluve. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
4. Faktúra musí spĺňať predpísané náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
Okrem toho musí obsahovať:
 - názov diela
 - predmet úhrady

- IČO zhotoviteľa, názov zhotoviteľa
 - číslo zmluvy o dielo (dodatku k zmluve o dielo) podľa evidencie objednávateľa
 - čiastku k úhrade spolu
 - celkový prehľad priebežne vyfakturovanej čiastky (predchádzajúca čiastková vyfakturovaná hodnota, fakturovaná čiastková hodnota s podrobnou špecifikáciou, celková čiastková vyfakturovaná hodnota)
 - splatnosť faktúry
5. Zmluvné strany sa dohodli, že 90% hodnoty faktúry za skutočne zrealizované práce je splatných 45 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zvyšných 10% hodnoty faktúry je splatných do 45 dní odo dňa prevzatia diela podpísaním preberacieho protokolu (bez väd a nedorobkov) objednávateľom.
 6. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky zhotoviteľa. Konečnú faktúru uhradí objednávateľ najneskôr do dvoch mesiacov po jej odsúhlasení.
 7. Objednávateľ si vyhradzuje právo neúplnú faktúru vrátiť, pričom lehota splatnosti takejto faktúry začína plynúť od začiatku v deň vrátenia opravenej faktúry objednávateľovi.
 8. Pohľadávky zhotoviteľa voči objednávateľovi nie je možné postúpiť tretej strane bez písomného súhlasu štatutárneho orgánu objednávateľa.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s touto zmluvou, na vlastné nebezpečenstvo, na vlastnú zodpovednosť a svoje náklady v čase a kvalite podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má všetky potrebné oprávnenia, ktoré vyžadujú na výkon diela platné právne predpisy a že je oboznámený so všetkými internými predpismi objednávateľa, ktorých dodržanie je potrebné na riadny výkon diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri výkone diela dodržať všetky stanovené platné technické, bezpečnostné a právne normy týkajúce sa výkonu diela, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch objednávateľa a v tejto zmluve. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vykonané (zhotovené) dielo bude spĺňať všetky parametre, ktoré sú pre takéto dielo vyžadované predpismi a normami technickými, bezpečnostnými, a právnymi, všeobecne záväznými právnymi predpismi, internými predpismi objednávateľa a touto zmluvou.
2. Zhotoviteľ je povinný dodržať nasledovné:
 - žiadne zmeny voči PD nesmú byť vykonané bez odsúhlasenia a písomného príkazu objednávateľa
 - vykonať komplexné vyskúšanie diela,
 - skrátiť obmedzenie prevádzky zariadení EPZ počas realizácie diela len na nevyhnutne možnú mieru. Termín odstávky musí byť oznámený min. 45 dní vopred a technologický postup prác počas výluky EPZ musí byť dodaný objednávateľovi min. mesiac pred plánovanou výlukou EPZ.
 - pri prerokovaní stavby odovzdať objednávateľovi PD v dvoch vyhotoveniach v textovej forme a 1x v elektronickej podobe v tvare *.pdf a *.dgn/*.dwg,
Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom na to, že sa odovzdávacie a preberacie konanie neuskutoční.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje prevziať od objednávateľa miesto výkonu diela (ďalej len „stavenisko“) v termíne dohodnutom počas prípravy a schvaľovania. Zhotoviteľ vytýči obvod staveniska a tiež v oblasti staveniska vytýči polohy podzemných inžinierskych sietí pred

zahájením stavebných prác. Prípadné náklady na opravy spojené s poškodením vytýčených podzemných inžinierskych sietí znáša v plnej miere zhotoviteľ.

4. Stavebný dozor objednávateľa: Ing. Róbert Koch, GR ŽSR, ÚS SPaR Košice, č.t. 910 5088, e-mail: koch.robort@zsr.sk.
5. Stavbyvedúci určený zhotoviteľom : Roman Rybár, t.č.: 0915 495135. Zhotoviteľ sa zaväzuje že menovaný stavbyvedúci bude k dispozícii počas celej doby plnenia predmetu zmluvy.
6. Objednávateľ bude organizovať kontrolné dni na stavbe podľa potreby stavby.
7. Zhotoviteľ je povinný odo dňa prevzatia staveniska viesť stavebný denník v zmysle § 46d zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je povinný odo dňa prevzatia staveniska viesť stavebný denník v jazyku slovenskom, a to ako originál a dve kópie originálu. Originál ostáva v stavebnom denníku, prvú kópiu odoberá stavebný dozor, druhú kópiu je zhotoviteľ povinný uložiť oddelene od originálu, aby bola k dispozícii v prípade straty alebo zničenia originálu.
8. Záznamy v stavebnom denníku je oprávnený robiť stavbyvedúci, prípadne jeho zástupca. Okrem týchto osôb sú oprávnení robiť záznam stavebný dozor objednávateľa, obvyklým spôsobom s dennými zápismi. Ak nesúhlasí stavebný dozor s obsahom záznamu, je povinný uplatniť svoje námietky najneskôr do 5 pracovných dní, inak sa predpokladá, že s obsahom záznamu súhlasí. Na závažné záznamy bude objednávateľ do 24 hodín upozornený. V priebehu pracovného času musí byť stavebný denník na stavbe trvalo prístupný. Objednávateľ je povinný svojim podpisom odsúhlasovať priebeh prác a sledovanie uskutočnených záznamov.
9. Ak zástupca objednávateľa do troch pracovných dní nepripojí svoje nesúhlasné stanovisko k vykonaným zápisom v stavebnom denníku, pokladá sa to za jeho súhlas s obsahom.
10. V prípade potreby majú obe zmluvné strany právo iniciovať mimoriadny kontrolný deň. Zhotoviteľ musí bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje postup prác na diele.
11. Objednávateľ zabezpečí pracovníkom zhotoviteľa prístup do priestorov počas celého výkonu diela.
12. Zhotoviteľ je povinný na prevzatom mieste výkonu diela pri vykonávaní diela a v okolí miesta výkonu diela dodržiavať všetky platné normy a predpisy, udržiavať poriadok a čistotu a je povinný odstraňovať odpady vzniknuté z jeho činnosti.
13. Za bezpečnosť svojich zamestnancov a iných osôb konajúcich za zhotoviteľa a dodržiavanie ustanovení bezpečnostných predpisov zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov ako aj iné osoby pracujúce na diele o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Zhotoviteľ sa zaväzuje a je povinný dodržiavať pokyny a ustanovenia interného predpisu objednávateľa: **Bz1 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky (ďalej len „Bz1“)**, body 430 až 438, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č.4.
14. Zhotoviteľ predloží pri odovzdaní staveniska k nahliadnutiu tieto originály dokladov:
 - doklad o absolvovaní školenia z predpisu Bz1 od Ústredného inštitútu vzdelávania a psychológie ŽSR osôb pracujúcich na výkone diela
 - doklad o absolvovanej lekárskej prehliadke (bod 432 Bz 1) osôb pracujúcich na výkone diela **osvedčenie o odbornej spôsobilosti udelené bezpečnostným orgánom na vykonávanie určených činností na UTZ elektrických v zmysle § 27 Vyhlášky MDPT**

SR č. 205/2010 Z.z. Elektrotechnik špecialista na projektovanie a konštruovanie elektrických zariadení v zmysle Prílohy č.1. časť 5, označenie zariadenia E5 Elektrické zariadenia napájané z trakčného vedenia

- osvedčenie o odbornej spôsobilosti udelené bezpečnostným orgánom na vykonávanie určených činností na UTZ elektrických v zmysle **§ 26 Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z.z. elektrotechnik na riadenie činnosti alebo riadenie prevádzky v zmysle Prílohy č.1. časť 5, označenie zariadenia E5 Elektrické zariadenia napájané z trakčného vedenia** prípadne adekvátne osvedčenie podľa Zák. 164/96 Z.z. vz. n. p., ktorému nevypršala platnosť.
- osvedčenie o odbornej spôsobilosti udelené bezpečnostným orgánom fyzickým osobám na vykonávanie určených činností na UTZ elektrických v zmysle **§ 24 alebo § 25 Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. elektrotechnik, resp. samostatný elektrotechnik v zmysle Prílohy č.1. časť 5, označenie zariadenia E5 Elektrické zariadenia napájané z trakčného vedenia** prípadne adekvátne osvedčenie podľa Zák. č. 513/2009 Z.z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorému nevypršala platnosť.

Ich nepredloženie považuje objednávatel' za závažné porušenie tejto zmluvy.

15. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri odovzdaní staveniska uzatvorí s objednávatel'om písomnú dohodu o spolupráci v zmysle bodu 431 Bz1. Táto písomná dohoda o spolupráci v zmysle bodu 431 Bz1, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej Príloha č.5 a bude dodatočne pripojená k tejto zmluve a to následne po jej uzatvorení.
16. Zhotoviteľ umožní kontrolu dodržiavania ustanovení bezpečnostných predpisov bezpečnostnému technikovi objednávatel'a a zabezpečí odstránenie ním zistených závad v stanovenej forme a čase.
17. Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú objednávatel'ovi alebo tretím osobám v súvislosti s výkonom diela podľa tejto zmluvy.
18. Objednávatel' je oprávnený kedykoľvek počas výkonu diela uskutočniť kontrolu výkonu diela z hľadiska výkonu diela v súlade s touto zmluvou.
19. Zhotoviteľ zabezpečí koordinátora bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre objednávatel'a. Objednávatel' ho pred začatím prác na diele poverí funkciou koordinátora bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
Objednávatel' poveruje funkciou koordinátora bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci: Peter Šťadáni.

Článok VII. Odovzdanie a prevzatie premetu zmluvy

Závazok zhotoviteľa zrealizovať predmet požadovaného záväzku sa považuje za splnený jeho riadnym dokončením a odovzdaním predmetu zmluvy. Dielo sa považuje za riadne dokončené, ak sa nevyskytujú žiadne vady a nedorobky a dielo bolo dokončené v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Zhotoviteľ je zároveň povinný odovzdať objednávateľovi aj všetky potrebné podklady, doklady a dokumentáciu týkajúcu sa predmetu zmluvy.

2. Dielo sa považuje za vykonané dňom prevzatia poslednej časti diela objednávateľom podľa tejto zmluvy. Časť diela sa považuje za vykonanú dňom jej prevzatia objednávateľom. Zhotoviteľ písomne vyzve objednávateľa na prevzatie každej časti diela samostatne. Túto výzvu zašle na adresu: ŽSR, Účelové stredisko, Stredisko prípravy a realizácie, Jesenského ul. č. 11, 040 01 Košice aspoň 5 dní vopred na prevzatie predmetu časti diela v mieste odovzdania. Oprávnenou osobou na prevzatie časti diela za objednávateľa je: Ing. Róbert Koch, e-mail: koch.robert@zsr.sk, ŽSR, Účelové stredisko, Stredisko prípravy a realizácie, Košice. Pred odovzdaním a prevzatím zhotoviteľ a objednávateľ vykonajú technickú kontrolu s cieľom preukázania spôsobilosti predmetu k odovzdaniu a prevzatiu. Súčasťou kontroly bude aj vykonanie funkčných skúšok a kontrola úplnosti všetkých dokladov potrebných na odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy.

3. Časť diela objednávateľ prevezme v mieste výkonu diela na základe preberacieho Protokolu o odovzdaní a prevzatí, v ktorom sa zhodnotí akosť vykonanej časti diela a jeho súčasťou budú aj doložené preberacie podklady a vyhodnotené merania v zmysle právnych predpisov, noriem, ako aj interných predpisov objednávateľa. Zhotoviteľ pri odovzdávaní časti diela predloží všetky doklady potrebné k uvedeniu časti diela do prevádzky. Súčasťou preberacieho protokolu je aj súpis vykonaných prác a vyhlásenie objednávateľa, že časť diela preberá. Ak objednávateľ vyhlási, že časť diela nepreberá, uvedie dôvody neprebratia diela so súpisom zistených väd a nedostatkov a súpisom termínov/lehôt na ich odstránenie.

4. K preberaciemu konaniu zhotoviteľ pripraví:

- stavebné denníky v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov,
- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia v dvoch vyhotoveniach v papierovej forme a 1x v elektronickej podobe v tvare *.pdf a *.dgn/*.dwg,
- certifikáty dodaných materiálov, výrobkov atď. dodaných a zabezpečených zhotoviteľom,
- protokoly o overení a schválení spôsobilosti určeného technického zariadenia elektrického na prevádzku z hľadiska ochrany pred nebezpečnými účinkami elektrického prúdu v zmysle zákona o dráhach, vydaný Úradom pre reguláciu železničnej dopravy,
- kalibračné protokoly od meracích prevodníkov a elektromerov v zmysle TPOM

Ak zhotoviteľ uvedené doklady pred začatím preberacieho konania nepredloží, objednávateľ preberacie konanie nezaháji a zhotoviteľ vyúčtuje všetky náklady s tým spojené.

Materiály, stavebné diely a výrobky a dodané technologické zariadenia, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

Článok VIII. Zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, podľa technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov, že bude spôsobilé k zmluvnému účelu a že bude mať vlastnosti dohodnuté v zmysle tejto zmluvy. Zhotoviteľ dáva

na dielo záručnú dobu v dĺžke trvania 60 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela podľa tejto zmluvy.

2. Vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe musí objednávatel' bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 3 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne.
3. Maximálna doba trvania reklamačnej opravy je stanovená:

Rozsah prác:	Lehota:
Do 15 N hod	3 pracovné dni
Do 50 N hod	7 pracovných dní
Do 100 N hod	14 pracovných dní
+ 50 N hod navyše	+ 7 pracovných dní

Lehota na odstránenie lehoty podľa tohto bodu sa začína počítať odo dňa zistenia, že ide o oprávnenú reklamáciu, v prípade ak sa zhotoviteľ k nej nevyjadrí podľa bodu 2., lehota sa bude počítať odo dňa doručenia reklamácie zhotoviteľovi. V prípade, že je odstránenie vady v uvedených termínoch nemožné, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť bezodkladne prerokovať a odsúhlasiť s objednávatel'om.
4. Záručná doba bude predĺžená vždy o časové obdobie po prevzatí diela, počas ktorého bolo dielo alebo jeho časť reklamovaná a to o dobu odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie podľa tejto zmluvy do odstránenia reklamovanej závady.

Článok IX. Zodpovednosť za škodu

1. Ak vznikne objednávatel'ovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v tejto zmluve zo strany zhotoviteľa, je zhotoviteľ za tieto škody zodpovedný a je povinný objednávatel'ovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada vzniknutej škody.
2. Ak vznikne škoda neoprávneným vstupom na pozemky tretích osôb, alebo ich poškodením v súvislosti s výkonom diela alebo ak dôjde k poškodeniu majetku tretích osôb v súvislosti s výkonom diela zodpovedá za ne zhotoviteľ.
3. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej zhotoviteľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá zhotoviteľ.

Článok X. Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela v zmysle čl. III. bod 1 tejto zmluvy objednávatel' uplatní zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou faktúry je objednávatel' povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania podľa ustanovení obchodného zákonníka.

3. V prípade ak zhotoviteľ nedodrží termín na odstránenie vadného plnenia je objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,001 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania.
4. Za porušenie zmluvných povinností zhotoviteľom uvedených v čl. VI. v bode 13., 15., 16. tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 5.000,- € (slovom: päťtisíc EUR) za každé takéto porušenie.
5. V prípade ukončenia zmluvy objednávateľom z iného dôvodu než je porušenie zmluvných povinností zo strany zhotoviteľa, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi všetky preukázateľné náklady spojené so včasným plnením predmetu tejto zmluvy odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
6. Zmluvné pokuty dohodnuté v tejto zmluve hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti.

Článok XI. Ukončenie zmluvy

1. Zmluva zanikne:
a/ písomnou dohodou zmluvných strán,
b/ písomným odstúpením od zmluvy
2. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak zhotoviteľ poruší povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov a to už po druhom takomto porušení hociktorej povinnosti zo strany zhotoviteľa, pričom objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní zhotoviteľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení hociktorej povinnosti odstúpi od tejto zmluvy, pričom v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje. Po druhom porušení povinnosti objednávateľ už len zašle oznámenie v listinnej forme o odstúpení od zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia zhotoviteľovi. Ustanovenia čl. X. bod 4. tejto zmluvy sa v tom prípade neaplikujú.
3. Zhotoviteľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade opakovaného porušenia povinností objednávateľom, ktoré pre objednávateľa vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, pričom účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom jeho doručenia objednávateľovi. Odstúpeniu od zmluvy musí predchádzať písomné upozornenie na porušovanie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov spolu so stanovením dodatočnej primeranej lehoty na odstránenie tohto porušovania.
4. Závažné porušenie právnych predpisov alebo pravidiel uvedených v tejto zmluve týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany a zdravia pri práci tejto zmluvy je podstatným porušením tejto zmluvy a zakladá oprávnenie objednávateľa na okamžité odstúpenie od tejto zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy zhotoviteľom alebo v prípade odstúpenia objednávateľom podľa bodu 2 a 4. tohto článku tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na úhradu preukázanej škody spôsobenej neukončením dohodnutých výkonov, ktorú obe zmluvné strany mohli pri podpise tejto zmluvy predvídať. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť preukázané náklady za už vykonanú časť diela.

**Článok XII.
Záverečné ustanovenia**

1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týkajúcich sa zmluvy o dielo, subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.
2. Táto zmluva môže byť menená a dopĺňaná len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinný túto zmluvu zverejniť.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva sa stáva účinnou deň nasledujúci po dni jej zverejnenia.
5. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnocenných exemplároch, z ktorých objednávateľ obdrží 2 exempláre a zhotoviteľ obdrží 1 exemplár.
6. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa : 27. 2. 2012

V Bratislave, dňa : 29. 2. 2012

Za objednávateľa :

Ing. Vladimír Lupták
Generálny riaditeľ ŽSR



Za zhotoviteľa :

Ing. Igor Chrapčiak
Konateľ

Ing. Norbert Kasper
Konateľ

Príloha č.1- Bližšia špecifikácia diela

Bližšia špecifikácia diela, ku ktorému vykonaniu sa zhotoviteľ zaväzuje:

Pre všetky navrhované lokality uvedené v tejto Prílohe č.1 tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje vybudovať novú meraciu súpravu s doplnením meracieho prevodníka napätia a meracieho prevodníka prúdu vo vývodových poliach (okrem prípadu č. 4, Košice-Vozňové depo, s umiestnením na vstupe) pre elektrické predkurovacie zariadenie (ďalej len EPZ). Bude doplnené káblové prepojenie výstupných obvodov meracieho prevodníka napätia (ďalej len MPN) a meracieho prevodníka prúdu (ďalej len MPP) do elektromera. Elektromer a koncentrátor dát budú umiestnené v novom rozvádzači merania RE. Na jednotlivých stojanoch EPZ bude namontované nové zariadenie na prihlasovanie odberateľa elektriny s blokáciou zapnutia spínacieho prvku každého stojanu EPZ bez elektronickej identifikácie. Identifikácia odberateľa bude prenášaná zo všetkých EPZ stojanov do koncentrátora dát a odosielaná súčasne s údajmi o spotrebe do centrálneho. Elektromer a koncentrátor dát bude mať externé napájanie z rozvádzača vlastnej spotreby RVS 230V isteného novým doplneným ističom, tak aby bol umožnený odpočet aj pri vypnutom EPZ. Vyžaduje sa, aby meracie zariadenie malo prípravu pre jednoduchú inštaláciu záložného napájania UPS.

Čenenie stavby na všetkých 5 lokalitách:

- Vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby a projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia,
- Dodávka a montáž meracích prevodníkov napätia aj s platnou kalibráciou v zmysle Technických podmienok obchodného merania na HDV zverejnených na stránke www.zsr.sk (ďalej len TPOM),
- Dodávka a montáž meracích prevodníkov prúdu aj s platnou kalibráciou v zmysle TPOM,
- Dodávka a montáž stabilizovaných zdrojov pre napájanie meracích prevodníkov
- Dodávka a montáž jednosmerných elektromerov s priebehovým meraním vrátane parametrizácie a s platnou kalibráciou, v zmysle TPOM kompatibilný formát dát s centrálnou EDW 3000 a IEC 62056-21. Elektromer musí umožňovať diaľkový odpočet cez rozhranie RS 485.
- Dodávka a montáž koncentrátora dát s parametrizáciou, ktorý musí umožňovať:
 - o zber meraných dát o spotrebe jednotlivých EPZ stojanov,
 - o zber dát o elektronickej identifikácii prihlásenia na jednotlivých EPZ stojanoch,
 - o odosielanie dát o spotrebe a identifikácii do centrálneho prostredníctvom komunikačného zariadenia GPRS,
 - o lokálny bezdrôtový odpočet,
 - o diaľkovú konfiguráciu identifikačných kľúčov z centrálneho,
 - o miestnu konfiguráciu identifikačných kľúčov,
 - o lokálny odpočet na meracom mieste bude časovo autonómny, riadený komunikačným zariadením alebo v prípade potreby manuálne príkazom z centrálneho,
- Poskytnutie zdrojových kódov riadiaceho systému pre prípad ďalšieho vývoja zo strany objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje postupovať v súlade autorskými právami.
- Dodávka a montáž rozvádzača merania,
- Dodávka a inštalácia potrebných zariadení pre elektronicкую identifikáciu prihlásenia na každom EPZ stojane vrátane zabezpečenia prenosu informácie o prihlásení z každého stojanu do koncentrátora dát,
- Dodávka a konfigurácia 200 ks kľúčov na identifikáciu dopravcov, dodávka softvéru na diaľkovú konfiguráciu identifikačných kľúčov,
- Dodávka zariadení na zabezpečenie blokácie zapnutia spínacieho prvku na EPZ bez prihlásenia.
- Kompletný inžiniering vrátane splnenia zaväzujúcich povinností objednávateľa aj zhotoviteľa súvisiacich so stavbou vo vzťahu k orgánom štátnej správy a regulačným úradom, vrátane potrebných prerokovaní so správcom.
- Vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia

Rozsah diela: Dielo v sebe zahŕňa:

- 1.1. Vypracovanie a dodanie Projektovej dokumentácie (PD) na stupni DSPRS (v rozsahu: *technická správa, montážne výkresy, rozpočet*)
- 1.2. Inžiniersku činnosť
- 1.3. Realizáciu t.j. dodávka a montáž v zmysle PD a vyššej špecifikácie
- 1.4. PD skutočného vyhotovenia

AD 1.1 Obsah a rozsah projektovej dokumentácie:

Vypracovanie a dodanie dokumentácie DSPRS, ktorá musí obsahovať všetky potrebné náležitosti na získanie územného rozhodnutia, na získanie príslušného stavebného povolenia. Obsah a rozsah dokumentácie musí zodpovedať prílohe č.3 a č.4 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA, platnej v čase jej spracovania. Pri navrhovaní technických riešení je nutné rešpektovať všetky právne predpisy platné v SR, normy STN, predpisy TNŽ a ostatné platné.

Zhotoviteľ dodá objednávateľovi PD – DSPRS v 6 vyhotoveniach – v textovej forme a 1 x elektronickej, formát pdf/dgn/dwg v neuzamknutom tvare.

Zhotoviteľ zabezpečí na PD – schvaľovacie povolenia ŽSR.

AD 1.2 Rozsah výkonu inžinierskej činnosti:

Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie najmä:

- vyjadrení, stanovísk, súhlasov, žiadostí a činností k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií a vydaniu právoplatného stavebného povolenia, resp. potvrdenie o ohlásení stavby.
- zabezpečenie vydania právoplatného stavebného povolenia, resp. potvrdenie o ohlásení stavby.

Súpravy potrebné pre svoju IČ si zhotoviteľ zabezpečí sám.

AD 1.3 Realizácia v zmysle spracovanej PD a vyššej špecifikácie

AD 1.4 PD skutočného vyhotovenia

Zhotoviteľ dodá objednávateľovi PD skutočného vyhotovenia 2x textovej forme a 1x elektronickej, formát pdf, dgn/dwg v neuzamknutom tvare

Zhotoviteľ sa zaväzuje a je povinný počas celého výkonu diela dodržiavať najmä nasledovné predpisy:

- a. Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb ŽSR č. 26841/O420 z 11.06.2010 (ďalej len „VTPKS“),
- b. Vyhlášku MDPT SR č. 350/2010 o stavebnom poriadku dráh,
- c. Vyhlášku MDPT SR č. 205/2010 o určených technických zariadeniach a určených činnostiach na určených technických zariadeniach.
- d. Nariadenie vlády Slovenskej republiky 294/2005 Z.z. o meradlách
- e. Zákon č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody
- f. Podmienky a ustanovenia týkajúce sa prevádzkovania a metrologickej kontroly (kalibrácie) jednosmerného merania uvedené v Technických podmienkach obchodného merania na hnacích dráhových vozidlách
- g. Normu EN 50463 Energy measurement on board trains
- h. Zachovať kompatibilitu formátu a zberu dát so systémom EDW 3000.
- i. Všetky príslušné zákony platných v SR, platné slovenské technické normy (STN), technické normy železníc (TNŽ) a predpisy platné pre ŽSR

Príloha č. 1 Miesta výkonu diela – bližšia špecifikácia:

PC	žst	umiestnenie	žkm	č. EPZ	Napájanie EPZ	meranie	č. ÚO	č. PVS	prúd. nastavenie	č. koľaje	pozn.
1	Košice	Pošta 2	98,873	1	cez rozvodňu 3 KV	bez merania	Z 178	1	230 A	2a - 4a	
								2	230 A	8 - 10	
								3	180 A	1b	
								4	230 A	5 - 7	
								5	230 A	9 - 11	
2	Košice	Stavadlo 3	98,503	2	cez rozvodňu 3 KV	bez merania	Z 168	6	230 A	13 - 15	
								7	230 A	9 - 11	
								8	230 A	5 - 7	
								9	230 A	1 - 3a	
								10	230 A	2 - 4	
3	Košice	Stromová	99,615	3	cez rozvodňu 3 KV	bez merania	Z 618	11	230 A	5b - 7c	
								12	230 A	701 - 703	
								13	230 A	701 - 703	
								14	230 A	705 - 707	
								15	230 A	707 - 709	
4	Košice	Vozňové depo	hala VD	4	cez rozvodňu 3 KV	bez merania	Z 108	16	160 A	917	zariadenie používa ZSSK Cargo
								17	160 A	918	zariadenie používa ZSSK Cargo
								18	160 A	918	zariadenie používa ZSSK Cargo
5	Poprad	Domček (R 3kV) v žkm 199,490 napájaný z TV 1. hl. koľaje	199,466	1	cez rozvodňu 3 kV s rýchlovypínačom	bez merania	Z 108	1	150 A	5	žkm zodpovedá umiestneniu PVS
	Poprad		199,599			bez merania		2	150 A	6	žkm zodpovedá umiestneniu PVS
	Poprad		199,600			bez merania		3	150 A	3	žkm zodpovedá umiestneniu PVS
	Poprad		199,743			bez merania		4	150 A	101 - 102	žkm zodpovedá umiestneniu PVS
	Poprad		199,843			bez merania		5	150 A	9	žkm zodpovedá umiestneniu PVS

Vysvetlivky : ÚO - úsekový odpojovač, PVS - predkurovací stojan

Príloha č. 2 Harmonogram postupu prác

1. – 6. Týždeň:

- Vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby

7. – 12. Týždeň:

- Inžinierska činnosť vrátane splnenia zaväzujúcich povinností vyhlasovateľa aj zhotoviteľa súvisiacich so stavbou vo vzťahu k orgánom štátnej správy a regulačným úradom, vrátane potrebných prerokovaní so správcom

13. – 18. Týždeň – dodávka technologických zariadení:

- Dodávka meracích prevodníkov napätia aj s platnou kalibráciou v zmysle TPOM
- Dodávka meracích prevodníkov prúdu aj s platnou kalibráciou v zmysle TPOM
- Dodávka stabilizovaných zdrojov pre napájanie meracích prevodníkov
- Dodávka jednosmerných elektromerov s platnou kalibráciou
- Dodávka koncentrátora dát s parametrizáciou
- Dodávka plombovateľných skúšobných svorkovnic
- Dodávka rozvádzača merania
- Dodávka zariadení pre elektronickú identifikáciu prihlásenia na stojanoch EPZ
- Dodávka 200 ks kľúčov na identifikáciu dopravcov
- Dodávka softvéru na diaľkovú konfiguráciu identifikačných kľúčov
- Dodávka zariadení na zabezpečenie blokácie zopnutia spínacieho prvku na EPZ bez prihlásenia
- Ostatné dodávky

19. – 23. Týždeň:

- Montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky dodaných zariadení – jeden týždeň na jednu lokalitu
- Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode, kalibračných certifikátov a pod.

24. Týždeň : Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení

Príloha č.3 Ocenený zoznam položiek

Zoznam ocenených položiek pre lokalitu EPZ Košice, Pošta 2

		Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.a.	Vyhotovenie realizačnej projektovej dokumentácie	11240	2248	13488
1.b.	Vyhotovenie dokumentácie skutočného vyhotovenia po montáži technologických zariadení.	1475	295	1770
2.	Stavebnomontážne a elektromontážne práce pri inštalácii technologických zariadení a rekonštrukcia kabeláže ovládania.	25445	5089	30534
3.	Dodávka, montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky meracích prevodníkov napätia a prúdu, stabilizovaných zdrojov, jednosmerných elektromerov, koncentrátora dáta prenosových zariadení, rozvádzača merania, zariadení pre identifikáciu dopravcu vrátane 40 ks identifikačných kľúčov, softwaru pre ich konfiguráciu a zariadenia na blokáciu zapnutia EPZ bez prihlásenia.	33760	6752	40512
4.	Inžinierska činnosť pre schvaľovací proces regulačných úradov a orgánov štátnej správy.	3455	491	2946
5.	Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení. Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode,, kalibračných certifikátov a pod.	1260	252	1512

Celková cena pre Lokalitu EPZ Košice, Pošta 2: 76 635 EUR bez DPH

Zoznam ocenených položiek pre lokalitu EPZ Košice, Stavadlo 3

		Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.a.	Vyhotovenie realizačnej projektovej dokumentácie	11240	2248	13488
1.b.	Vyhotovenie dokumentácie skutočného vyhotovenia po montáži technologických zariadení.	1475	295	1770
2.	Stavebnomontážne a elektromontážne práce pri inštalácii technologických zariadení a rekonštrukcia kabeláže ovládania.	25445	5089	30534
3.	Dodávka, montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky meracích prevodníkov napätia a prúdu, stabilizovaných zdrojov, jednosmerných elektromerov, koncentrátora dáta prenosových zariadení, rozvádzača merania, zariadení pre identifikáciu dopravcu vrátane 40 ks identifikačných kľúčov, softwaru pre ich konfiguráciu a zariadenia na blokáciu zapnutia EPZ bez prihlásenia.	33760	6752	40512
4.	Inžinierska činnosť pre schvaľovací proces regulačných úradov a orgánov štátnej správy.	3455	491	2946
5.	Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení. Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode,, kalibračných certifikátov a pod.	1260	252	1512

Celková cena pre Lokalitu EPZ Košice, Stavadlo 3 : 76 635 EUR bez DPH

oznam ocenených položiek pre lokalitu EPZ Košice, Stromová

	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
a. Vyhodenie realizačnej projektovej dokumentácie	11240	2248	13488
b. Vyhodenie dokumentácie skutočného vyhotovenia po montáži technologických zariadení.	1475	295	1770
2. Stavebnomontážne a elektromontážne práce pri inštalácii technologických zariadení a rekonštrukcia kabeláže ovládania.	25445	5089	30534
3. Dodávka, montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky meracích prevodníkov napätia a prúdu, stabilizovaných zdrojov, jednosmerných elektromerov, koncentrátora dáta prenosových zariadení, rozvádzača merania, zariadení pre identifikáciu dopravcu vrátane 40 ks identifikačných kľúčov, softwaru pre ich konfiguráciu a zariadenia na blokáciu zapnutia EPZ bez prihlásenia.	33760	6752	40512
4. Inžinierska činnosť pre schvaľovací proces regulačných úradov a orgánov štátnej správy.	3455	491	2946
5. Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení. Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode,, kalibračných certifikátov a pod.	1260	252	1512

Celková cena pre Lokalitu EPZ Košice, Stromová: 76 635 EUR bez DPH

oznam ocenených položiek pre lokalitu EPZ Košice, Vozňové depo

	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
a. Vyhodenie realizačnej projektovej dokumentácie	11240	2248	13488
b. Vyhodenie dokumentácie skutočného vyhotovenia po montáži technologických zariadení.	1475	295	1770
2. Stavebnomontážne a elektromontážne práce pri inštalácii technologických zariadení a rekonštrukcia kabeláže ovládania.	23460	4692	28152
3. Dodávka, montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky meracích prevodníkov napätia a prúdu, stabilizovaných zdrojov, jednosmerných elektromerov, koncentrátora dáta prenosových zariadení, rozvádzača merania, zariadení pre identifikáciu dopravcu vrátane 40 ks identifikačných kľúčov, softwaru pre ich konfiguráciu a zariadenia na blokáciu zapnutia EPZ bez prihlásenia.	30430	6086	36516
4. Inžinierska činnosť pre schvaľovací proces regulačných úradov a orgánov štátnej správy.	3455	491	2946
5. Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení. Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode,, kalibračných certifikátov a pod.	1260	252	1512

Celková cena pre Lokalitu EPZ Košice, Vozňové depo : 71 320 EUR bez DPH

Sam ocenených položiek pre lokalitu EPZ Poprad

	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Vyhotovenie realizačnej projektovej dokumentácie	11240	2248	13488
Vyhotovenie dokumentácie skutočného vyhotovenia po montáži technologických zariadení.	1475	295	1770
Stavebnomontážne a elektromontážne práce pri inštalácii technologických zariadení a rekonštrukcia kabeľáže ovládania.	25445	5089	30534
Dodávka, montáž, oživenie a uvedenie do prevádzky meracích prevodníkov napätia a prúdu, stabilizovaných zdrojov, jednosmerných elektromerov, koncentrátora dát a prenosových zariadení, rozvádzača merania, zariadení pre identifikáciu dopravcu vrátane 40 ks identifikačných kľúčov, softwaru pre ich konfiguráciu a zariadenia na blokáciu zapnutia EPZ bez prihlásenia.	33760	6752	40512
Inžinierska činnosť pre schvaľovací proces regulačných úradov a orgánov štátnej správy.	3455	491	2946
Zaškolenie obsluhy objednávateľa na obsluhu dodaných technologických zariadení. Dodanie protokolov (meraní, prehliadok a funkčných skúšok zariadení), prehlásení o zhode,, kalibračných certifikátov a pod.	1260	252	1512

Koncová cena pre Lokalitu EPZ Poprad : 76 635 EUR bez DPH

BEZPEČNOSŤ ZAMESTNANCOV INÝCH ZAMESTNÁVATEĽOV

Na pracoviskách ŽSR a v jej priestoroch môžu za stanovených podmienok (čl.: 431-438) vykonávať činnosť alebo s vedomím príslušných zodpovedných zástupcov ŽSR sa zdržovať aj zamestnancov ŽSR aj zamestnanci dopravcov na ŽSR a ich zákazníci (prepravcovia), aj zamestnanci právnických osôb, fyzické osoby a ich zamestnanci, ktorí vykonávajú podnutú činnosť na základe zmluvných vzťahov, prípadne zamestnanci subdodávateľských subjektov uvedených osôb. Uvedení dopravcovia, prepravcovia, právnické osoby ako aj fyzické osoby sú v ďalšom texte tejto kapitoly pomenovaní ako iní zamestnávateľia a uvedení zamestnanci sú v ďalšom texte tejto kapitoly pomenovaní ako zamestnanci iných zamestnávateľov.

Písomná dohoda

31. Zamestnanci iného zamestnávateľa sa smú pohybovať a vykonávať pracovnú činnosť v priestoroch ŽSR len na základe písomnej dohody, ktorá musí obsahovať formu spolupráce ŽSR so zamestnávateľom týchto zamestnancov pri prevencii, príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, koordináciu činností a vzájomnú informovanosť v zmysle príslušného zákona^{1,77}). Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej príslušnej zmluvy.

V zmysle uvedeného zákona dohoda musí vymedzovať najmenej zodpovednosť ŽSR a uvedeného zamestnávateľa, rozsah tejto zodpovednosti za vykonanie potrebných pracovných podmienok a za prípravu a vykonanie preventívnych a ochranných opatrení. Dohoda musí obsahovať spôsob zabezpečenia pracoviska, resp. nebezpečných pracovných priestorov, používania strojov a mechanizmov, vybavenia pracoviska na bezpečný výkon práce (pre práce opravárenské, montážne, stavebné a iné), označenia a zabezpečenia zdrojov ohrozenia, vstupu a pohybu zamestnancov ŽSR a zamestnancov iného zamestnávateľa na spoločnom pracovisku, udržiavanie poriadku a pod. Pre oblasť koordinácie musí dohoda obsahovať popis koordinácie činností, nadväznosť pracovných úloh a vykonávanie preventívnych opatrení. V oblasti informovanosti musí byť dohodnuté vzájomné náležité informovanie zamestnancov o všetkých aspektoch BOZP, najmä o možných ohrozeniach (situáciách, v ktorých môže dôjsť za určitých okolností k poškodeniu zdravia), o preventívnych opatreniach (akýchkoľvek technických, organizačných a personálnych na zabránenie vzniku ohrozenia), o opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zvládanie požiarov, na vykonávanie záchranných prác a na realizáciu evakuácie. Právnické osoby a fyzické osoby, ktoré vykonávajú dohodnutú činnosť pre ŽSR na základe zmluvných vzťahov alebo objednávok, musia byť v predmetnej zmluve zaviazané zodpovednosťou za to, že ich zamestnanci ako aj zamestnanci ich prípadných subdodávateľských subjektov vykonávajúci pracovnú činnosť v priestoroch ŽSR splňujú pre výkon tejto pracovnej činnosti stanovené podmienky. Dopravcovia musia byť v predmetnej dohode zaviazaní zodpovednosťou za to, že ich zákazníkmi (prepravcom, resp. zamestnancom prepravcov) ešte pred tým než títo budú vykonávať nakládku alebo vykládku vozňových zásielok v priestoroch ŽSR, budú poskytnuté všetky informácie potrebné k zachovaniu ich bezpečnosti z pohľadu železničnej prevádzky (s dôrazom na nakládku a vykládku vozňových zásielok na elektrifikovaných koľajach a v ich blízkosti).

lékarské prehliadky

Zamestnanci iného zamestnávateľa, ktorí sa majú pohybovať a vykonávať pracovnú činnosť v **prevádzkovom priestore ŽSR**, musia ešte pred ich zaradením na výkon predmetnej činnosti absolvovať lekársku prehliadku v rozsahu stanovenom predpisom o zdravotnej, resp. psychologickej spôsobilosti k výkonu práce na železnici^{5,6}), u lekára oprávneného na výkon tejto prehliadky.

Obštrukcie a poučovanie

3. Zamestnanci iného zamestnávateľa sa musia pred zaradením na výkon činnosti na ŽSR (v prípadoch prepravcov nejde o zaradenie na výkon činnosti na ŽSR ale ide o výkon činnosti vykladania a vykladania železničných vozňov v priestoroch ŽSR pre účely prepravcu) podrobiť oboznamovaniu a informovaniu v oblasti BOZP v zmysle ustanovení príslušného zákona¹) a musia spĺňať aj podmienky odbornej, zdravotnej a psychologickej spôsobilosti v rozsahu ako zamestnanci ŽSR. Oboznamovanie a informovanie v oblasti BOZP v zmysle uvedeného zákona s zohľadnením miestnych podmienok s overením znalostí pre zamestnancov subdodávateľských subjektov zabezpečia tí zamestnávateľia, ktorí si tieto subdodávateľské subjekty na výkon prác v priestoroch ŽSR najali.

Používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov

34. Zamestnanci iného zamestnávateľa, pri výkone pracovnej činnosti na pracoviskách a v priestoroch ŽSR sú povinní používať OOPP stanovené príslušným bezpečnostným predpisom¹²).

Zaistenie bezpečnosti zamestnancov iných zamestnávateľov

35. Zamestnanci iného zamestnávateľa vykonávajú na ŽSR pracovnú činnosť prakticky v priestoroch každého druhu: v nezastavaných voľných priestoroch, v budovách, v koľajisku, na trati a i. teda v **prevádzkových priestoroch** ale aj v ostatných priestoroch. K určeniu spôsobu ich ochrany rozlišujeme miesta, kde sa ich pracovisko nachádza. Keď zamestnanci iného zamestnávateľa vykonávajú pracovnú činnosť v **prevádzkovom priestore ŽSR** (čl. 126), vtedy ich bezpečnosť musí byť zaisťovaná tak isto ako aj zamestnancom ŽSR, teda v zmysle príslušných ustanovení tohto predpisu čo musí byť zohľadnené aj v písomnej dohode (čl. 131). Vyššie uvedené je dodržané aj v stanovenom „Rozsahu znalostí“ (str.: 8-16). S ustanoveniami tohto predpisu v zmysle spomenutého rozsahu znalostí musia byť zamestnanci iného zamestnávateľa pravidelne, zrozumiteľne a preukázateľne oboznámení v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Ok 2. Za splnenie tejto povinnosti zodpovedá zamestnávateľ, ktorý týchto zamestnancov vysiela do priestorov ŽSR pracovať (nie len do prevádzkového priestoru). Iný zamestnávateľ je povinný ešte pred tým, než poverí zamestnancov, za ktorých je zodpovedný (svojich zamestnancov ako aj zamestnancov jeho prípadného subdodávateľského subjektu), písomne požiadať príslušnú vzdelávaciu zložku ŽSR o vykonanie predmetného oboznámenia týchto zamestnancov. **V požiadavke musí byť uvedený zoznam mien týchto zamestnancov ako aj zvlášť uvedené mená zamestnancov, ktorým sú títo zamestnanci podriadení – bezprostredne nadriadených zamestnancov, vedúcich zamestnancov**

a vedúceho (vedúcich) prác. Títo zamestnanci musia tak isto spĺňať podmienku absolvovania uvedeného preukázateľného oboznámenia. **Vedúci prác vydáva pracovníkom, ktorých poveruje výkonom práce, bezpečnostný štítok** (v súlade s čl.: 168, 169 a 207).

436. Povinnosti vyplývajúce z tohto predpisu pre zamestnancov ŽSR, v prípadoch, v ktorých sú v rozsahu znalostí určené zamestnancom iných zamestnávateľov sú pre zamestnancov iných zamestnávateľov záväzné.

vysvetlenie: napr. začiatok čl. 144: „Každý zamestnanec prv než vstúpi ...“ vysvetlenie je také, toto ustanovenie platí ako pre zamestnanca ŽSR, tak aj pre zamestnanca iného zamestnávateľa a pod..

37. Vlastnú pracovnú činnosť zamestnanci iného zamestnávateľa vykonávajú v zmysle príslušných odborných predpisov a v zmysle príslušných interných predpisov, pokynov a nariadení ich zamestnávateľa.

38. Ak zamestnanci iných zamestnávateľov nevykonávajú činnosť v priestoroch ŽSR, smú na pracoviská a do priestorov ŽSR neprístupných verejnosti vstupovať len v sprievode určeného zamestnanca ŽSR zodpovedného za ich bezpečnosť, pokiaľ spĺňajú podmienky stanovené opatrením k povoleniu vstupu do priestorov ŽSR.

oha č.5 Písomná dohoda o spolupráci.

ne strany a subdodávateľa dodávateľa sa zaväzujú k súčinnosti.

Subdodávateľov:

DEX, s.r.o., Rusovská cesta 16, 851 01 Bratislava – projekčná a inžinierska činnosť

Elektra, a.s., Priemyselná 10, 821 09 Bratislava – montážne činnosti

IS s.r.o., Jamnického 10, 841 05 Bratislava – dodávka riadiaceho systému

Ujednania:

Osobné povolenie sa nepožaduje, nakoľko sa jedná o doplnenie existujúcich zariadení.

Bude prerokovaná s organizáciami ŽSR:

- OR Košice SEE + ostatné dotknuté zložky (SOZT, SŽTS)
- ŽSR ŽE
- ŽSR GR odbor 220, 460 (430, 440)
- Cargo (Košice – vozňové depo)
- ako dokumentácia určeného technického zariadenia bude PD zaslaná na posúdenie na ÚRŽD ŠOTD

Požiadavky zhotoviteľa na protiplnenie zo strany objednávateľa:

Ako protiplnenie požadujeme:

- dostupné výkresy lokality a zariadení
- schému zapojenia ovládania (zapnutie/vypnutie) predkurovania
- schému zapojenia ovládania v predkurovacích stojanoch (zapnutie/vypnutie) vrátane napájacích napätí, ktoré sú k dispozícii
- dispozičné výkresy k predchádzajúcim bodom
- umožniť preskúšanie existujúcich vedení medzi predkurovacími stojanmi a rozvodňou EPZ min. 30 dní pred začiatkom montáže v príslušnej lokalite

Pre potreby realizácie požadujeme:

- priestor pre uloženie plechového skladu
- priestor pre uloženie unimobunky pre pracovnú skupinu
- priestor pre parkovanie vozidiel zhotoviteľa
- povolenie vjazdu vozidiel zhotoviteľa do areálu objednávateľa
- možnosť použitia sociálnych zariadení objednávateľa pracovníkmi zhotoviteľa
- zabezpečenie vypnutia dotknutých zariadení
- možnosť výkonu prác aj mimo pracovného času objednávateľa
- zabezpečiť oprávnenie vstupu na dotknuté pozemky

ŽELEZNICE
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY
BRATISLAVA

GENERALNÉ RIADITELSTVO
ODBOR PRÁVNÝCH VZŤAHOV
813 61 BRATISLAVA, KLEMENSOVA 8



ŽELEZNICE
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY
BRATISLAVA

GENERALNÉ RIADITELSTVO
ODBOR PRÁVNÝCH VZŤAHOV
813 61 BRATISLAVA, KLEMENSOVA 8

